

No. 47950

**European Atomic Energy Community,
European Community
and
Switzerland**

Agreement on scientific and technological cooperation between the European Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Swiss Confederation, of the other part (with annexes). Brussels, 16 January 2004

Entry into force: *provisionally on 1 January 2004 and definitively on 16 May 2006 by notification, in accordance with article 14*

Authentic texts: *Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Council of the European Union, 4 October 2010*

Only the authentic English and French texts of the Agreement with the attached final act and annexes are published herein. The other authentic texts of the Agreement with its attachments are not published herein, in accordance with article 12 (2) of the General Assembly Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended, and the publication practice of the Secretariat.

**Communauté européenne de l'énergie atomique,
Communauté européenne
et
Suisse**

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part (avec annexes). Bruxelles, 16 janvier 2004

Entrée en vigueur : *provisoirement le 1^{er} janvier 2004 et définitivement le 16 mai 2006 par notification, conformément à l'article 14*

Textes authentiques : *danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010*

Seuls les textes authentiques anglais et français de l'Accord avec l'Acte Final et les Annexes ci-jointes sont publiés ici. Les autres textes authentiques de l'Accord et ses annexe ne sont pas publiés ici conformément aux dispositions de l'Article 12, paragraphe 2, des réglementations de l'Assemblée générale, en application de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé, et de la pratique dans le domaine des publications du Secrétariat.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT
ON SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION
BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITY
AND THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY,
OF THE ONE PART,
AND THE SWISS CONFEDERATION,
OF THE OTHER PART

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION, acting on behalf of the European Community, and
THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
(hereinafter referred to as "the Commission"), acting on behalf of the
European Atomic Energy Community, hereinafter referred to collectively as
"the Communities",

of the one part, and

THE SWISS FEDERAL COUNCIL, acting on behalf of the Swiss Confederation,
hereinafter referred to as "Switzerland",

of the other part,

hereinafter referred to as "the Parties",

CONSIDERING that the close relationship between Switzerland and the Communities is of benefit
to the Parties;

CONSIDERING the importance of scientific and technological research for the Communities and
for Switzerland and their mutual interest in cooperating in this matter in order to make better use of
resources and to avoid unnecessary duplication;

WHEREAS Switzerland and the Communities are currently implementing research programmes in fields of common interest;

WHEREAS the Communities and Switzerland have an interest in cooperating on these programmes to their mutual benefit;

CONSIDERING the interest of the Parties in encouraging the mutual access of their research entities to research and technological development activities in Switzerland, on the one hand, and to the Communities' Framework Programmes for research and technological development, on the other;

WHEREAS the European Atomic Energy Community and Switzerland concluded a Cooperation Agreement in 1978 in the field of controlled thermonuclear fusion and plasma physics (hereinafter referred to as the "Fusion Agreement");

WHEREAS the Parties concluded a Framework Agreement on 8 January 1986 for scientific and technical cooperation, which entered into force on 17 July 1987 (hereinafter referred to as "the Framework Agreement");

CONSIDERING that Article 6 of the Framework Agreement states that the cooperation aimed at by the Framework Agreement is to be carried out through appropriate agreements;

WHEREAS on 21 June 1999 the Communities and Switzerland signed an Agreement on Scientific and Technological Cooperation ¹, which expired on 31 December 2002;

CONSIDERING that Article 9(2) of the abovementioned Agreement provides for renewal of the Agreement with a view to participation in new multiannual Framework Programmes for research and technological development, under mutually agreed conditions;

WHEREAS the Sixth Framework Programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (2002 to 2006) (hereinafter referred to as "the Sixth EC Framework Programme") was adopted by Decision No 1513/2002/EC ² and Regulation (EC) No 2321/2002 ³ of the European Parliament and of the Council, and by Council Decisions 2002/834/EC ⁴, 2002/835/EC ⁵ and 2002/836/EC ⁶ and the Sixth Framework Programme of the European Atomic Energy Community (Euratom) for nuclear research and training activities, also contributing to the creation of the European Research Area (2002 to 2006) was adopted by Council Decision 2002/668/Euratom ⁷, Council Regulation (Euratom) No 2322/2002 ⁸ and Council Decisions 2002/837/Euratom ⁹ and 2002/838/Euratom ¹⁰ (hereinafter referred to as "the Sixth EC and Euratom Framework Programmes");